

## Leterenji Poli à tun Filemɔ á ke Mpe yii à yaa yii cè mà jwo yii jyè Leterenji funjɔ jwumpe e ke

Jwumpe Nintanmpe pu nyε na Yesu kyaα yu ke, Poli à puru jwo Filemɔ á, ka u u dá pu na. Filemɔ na mpyi shinbwo, bilinanji wà na mpyi u á, uru mege na mpyi Onεzimu. Ka uru bilinanji si mpa fē.

Lir'à pi ta pi à Poli cû a tò kàsuŋi i Kile Jwumpe njwuŋi kurugo. Nyε ka Onεzimu si fē a sà uye ta Poli yyére kàsuŋi i. Nyε lir'à pyi ke, ka Poli si wá na Yesu kyaα yu Onεzimu á fo u à pa dá Yesu na. Lire kàntugo ka u u Poli tègε Yesu kani njwuŋi na sùpyire sannt'á. U kyaα mpyi a táan Poli á sèe sèl'e fo Poli mpyi maha u pyi uru jyanji mà tǎanni ná Kile kuni i. Nyε tèni là à pa nɔ, ka Poli si li lwó uye funj'i na uru sí Onεzimu núruŋɔ n-tùugo Filemɔ á.

Lire tèni i, biliŋi n'a mpyi a fē, ka pi i nûr'a u ta a cû, u jnùjufooŋi mpyi maha u kyérege, lire nyε mε maha u bò. Lire e Poli à nge letrenji séme a kan Filemɔ á, maa yi jwo u á na Onεzimu ká nûr'a nɔ u na, u àha u cû biliwe fiige mε, ɳka u u cû u cìmpworo fiige mà tǎanna ná Kile kuni i. Poli zònji mpyi na ɳkùre mpe jwumpe tajwuge e Filemɔ á Onεzimu kyaα na mε, ɳaha kurugo yε u mpyi a tèen ná l'e na ur'à jwo a kùuŋɔ cyage ɳkemu na ke, na Filemɔ sí li pyi n-tòro kuru cyage taan. Puru mpe jwumpe cye kurugo, Poli mpyi a yi fèen a cyán Filemɔ taan na u Onεzimu cye yaha bilere na.

*Poli à Filemɔ shéere*

<sup>1</sup> Mii Poli u nyε kàsuñi i Yesu Kirisita kurugo ke, mii ná wuu cìnmpworonj Timòti u à ñge letereñi tun mu Filemo á, wuu cevoonj ná wuu báarapyijñejí,

<sup>2</sup> ná mu Afya á wuu cìnmpworocwoñi ná mu Arisipi u à wuu tègε zhìleni na Kile jwumpe yyaha yyére zhèjí kurugo ke, ná dánafeebii pi maha piye binnini mu Filemo bage e ke.

<sup>3</sup> Wuu Tunji Kile ná wuu Kafoonj Yesu Kirisita pi nwɔ yii na, pi i yyejinjke kan yii á.

### *Poli à lógo na dánafeebii kyal'à táan Filemo á*

<sup>4</sup> Filemo, tère o tère e mii à Kile jnáare ke, mii maha u shéere mu kurugo,

<sup>5</sup> jaha na ye mii à lógo na Kile shiinbii kyal'à táan mu á, ali numε mu à maye tíñε Kafoonj Yesu na.

<sup>6</sup> Lire kurugo mii na Kile jnáare mu á, Kile kuni l'à wuu pyi wuu à wwò ke, bà kuru wwojnεege si mpyi s'a sì yyaha na mε, yaayi niñcenjyi wuu à ta Kirisita á ke, kuru wwojnεege ku ma pyi mà yire cè a nwɔ.

<sup>7</sup> Pyiñkanni na Kile wuubii kyal'à táan mu á ke, lir' à mii funjke táan maa màban le mii i sèl'e. Mii cìnmpworonj, lire mpyinj cye kurugo, mu à Kile wuubii zòmpyaagii waha.

### *Poli à Filemo jnáare bilinaji Onëzimu kyaa na*

<sup>8</sup> Lire kurugo mii sì kyaña niñkin cya mu á. Mà tàanna ná wuu wwojnεege e Kirisita na, mii mpyi na sì n-jà fàンha cyán mu na mu u li pyi.

<sup>9</sup> Nka Kile wuubii ntàannamagare ti nyε mu i ke, tire kurugo mii sì mu jnáare ma a li pyi. Funjø cwo li na na mii Poli yyecwugo wuñi pi à cû a tò kàsuñi i Yesu Kirisita kurugo ke, mii u na mu jnáare.

<sup>10</sup> Onəzimu kurugo mii na mu jnáare, naha na ye u à pyi numε mii pyà Yesu Kirisita wwojneεge e naha kàsuŋi i.

<sup>11</sup> Tèni l'e, u kajwəo mpyi mu á mε. Nka numε, u kajwəon'à ta mii ná mu á.

<sup>12</sup> Ali mà li ta u kyal'à waha mii na bà mii yabiliŋi kan'à waha naye na mε, mii sí u núruŋo n-tùugo mu á.

<sup>13</sup> Mà mii yaha naha kàsuŋi i Jwumpe Nintanmpe njwuŋi kurugo, li mpyi na sí n-táan mii i mà u yaha naye taan, u raa karii pyi mii á mu cyaga.

<sup>14</sup> Nka mii à li sônn'a ta na mii nyε a yaa mii u kyaa pyi mu kàntugo ná mii nyε a lí jwo mu á, ka mu u lí ɔɔn shwɔ mà ye. Mii la nyε sì mu kárama mu u kacenne pyi mii á mε, fo ndemu ká fworo mu i ke.

<sup>15</sup> Li sí n-jà n-ta Onəzimu à láha mu na tère nimbilere e, si núru ñkwò mpyi ná mu i fo tèekwombaa.

<sup>16</sup> U saha sì n-pyi mu biliwe kanna mε, u sí n-pwórɔ biliwe na, u sí n-pyi mu cìnmpworo. U kyal'à táan mii á sèl'e, nka u kyal'à yaa li taan mu á mà tòro mii na, naha na ye u nyε mu wu, maa mpyi Kafoonji Yesu wu mû.

<sup>17</sup> Nyε kampyi mii à sìi mu cìnmpworo mà tåanna ná Kile kuni i, mii n'a mpyi a shà mu yyére, mu mpyi na sí mii cù jwɔ cùŋkanni ndemu na ke, mii na li caa mu á, Onəzimu ká nø mu na, ma a u cù a jwɔ amuni.

<sup>18</sup> U aha nta u à kakyara pyi mu á, lire nyε mε mu fwoo ká nta u na, mii sí cyire puni tò.

<sup>19</sup> Mii Poli yabiliŋi cyεge k'à mpe jwumpe puni séme na mii sí mu fwəhigii puni tò, mii sì na wuuni jáara mu na mε, lir'à li cyēe na mii fwoo nyε mu na, naha na ye mii à mu le Kile kuni i.

**20** Mii cìnmpworonji, mii la nyε ma a lire kacenni ninjkinni pyi na á Kafoonji Yesu kurugo, ma a màban le mii i Kirisita wwojεege e.

**21** Mii à li cè na nde mii à cya mu á ke, na mu sí lire pyi mii á. Lire kurugo mii à ñge lëterenji tìugo mu á. Mii mû à tèen ná l'e na mii à jwo a kùunjo cyage ñkemu na ke, mu sí li pyi n-tòro kuru cyage taan.

**22** Nyε ta na bashønge bégeli, mii à tèen ná l'e, Kile sí yii ñareyi shwø pi i mii cye yaha mii i sà fworo mu na.

### *Fwùnji nizanji*

**23** Epafirasi u naха naха ná mii i kàsuńi i Yesu Kirisita mege kurugo ke, u à mu shéere.

**24** Mii báarapyijneebii Marika ná Asitariki ná Demasi ná Luka à mu shéere mû.

**25** Kafoonji Yesu Kirisita u jwø yii na, u u jwó le yii á.

**KILE JWUMPE SEMEJI JWUMPE NINTANMPE****New Testament in Senoufo, Supyire Farakala; spp**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Supyire Sénoufo (Sénoufo, Supyire)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Senoufo, Supyire

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
9c94658e-b59d-5cd7-bd2e-4e0770667d41